



No. DE PATENTE DE EE.UU. 4,983,449 • No. DE PATENTE DE EE.UU. 5,120,381 • PATENTES EXTRANJERAS



DESCRIPCIÓN:

El **SISTEMA DE REVESTIMIENTO POLYGUARD RD-6** consiste de un revestimiento de tela reforzada para protección de tuberías que se aplica sobre el **ADHESIVO LÍQUIDO**, y se recomienda el **SP-6 OUTERWRAP**. El material primario resistente al agua es un revestimiento de alquitrán recubierto de caucho. Adherida a la superficie exterior de este revestimiento hay una tela tejida muy resistente de geotextil de poliolefino. La tela proporciona excepcional resistencia mecánica al sistema de revestimiento y no apantalla corrientes cathódicas.

Como una consecuencia normal de las tensiones del terreno que actúan en los revestimientos estirables o que pueden fluir en frío, esta acción moverá o tirará el revestimiento de las partes superiores de la superficie de la tubería, hacia abajo y hacia los lados de la tubería. El resultado de esto movimiento puede producir una hebilla o un pliegue en el revestimiento a lo largo de los lados de la tubería produciendo zonas vacías en el sistema de revestimiento. La tela geotextil tejida en **RD-6**, con propiedades de alta tracción y bajo alargamiento ayudará a resistir la acción de la tensión del terreno y aliviar el problema.

La tela geotextil en **RD-6** también ayudará a evitar que el sistema de revestimiento se descuelgue o se embolse en la parte inferior de la tubería.

Además, la tela no retardará el flujo de corriente eléctrica protectora que puede contribuir a una posible condición de blindaje de la protección catódica.

El revestimiento se proporciona en forma de rollo para facilitar su aplicación mediante máquinas manuales, comerciales o eléctricas. **EI RD-6** se proporciona con una hoja separadora entre capas. Estas máquinas tienen dos ejes, uno para desenvolver el revestimiento y otro para recoger la hoja separadora mientras se aplica el revestimiento.

EI RD-6 también se puede aplicar manualmente, sin ninguna máquina. Sin embargo, es importante reconocer que se puede usar, y debe usarse, mucho más tensión durante su aplicación que la que se aplica normalmente para otra clase de productos.

Se recomienda utilizar el **RECUBRIMIENTO EXTERNO SP-6** sobre el **REVESTIMIENTO RD-6** en tuberías mayores de 4". Ese material tiene un bajo precio y brinda mejor resistencia contra la presión del suelo.

EI ADHESIVO LIQUIDO POLYGUARD 600 es un material con base de caucho de secado rápido en una solución disolvente. Está disponible en sistemas solventes que cumplen con la mayoría de los requisitos locales de contaminación de aire. También se ofrece un adhesivo de bajo contenido VOC (Volatile Organic Chemicals).

Polyguard Products, Inc. de Ennis, Texas E.E.U.U., no tiene relación con Fameim SA. Fameim SA es una compañía argentina que incorrectamente usa el nombre y logotipo de Polyguard para dar la impresión de un vínculo entre ellos y Polyguard Products, E.E.U.U.

Polyguard

Web Site: www.polyguardproducts.com
PH: 214-515-5000



Polyguard Products' has been certified to these quality systems requirements:
- American Natl. Standards Institute
- Dutch Council for Certification
- Deutscher Akkreditierungs Rat

USOS:

Aunque el **RD-6** fue diseñado originalmente como un sistema de reacondicionamiento de revestimientos, su uso se ha extendido en construcciones nuevas para recubrir soldaduras en trabajo de planta con diversas configuraciones de tuberías. Consulte con **POLYGUARD PRODUCTS** si desea recomendaciones específicas relativas al uso.

No se debe hacer ningún otro uso de este material sin la aprobación previa de **POLYGUARD PRODUCTS, INC.** incluidos el servicio y el método de aplicación.

DATOS TÉCNICOS:

PROPIEDAD	METODO DE PRUEBA ASTM	RESULTADOS TÍPICOS	
Espesor total	D-1000	50 mils (1.27 mm)	
Resistencia a la tracción, dirección del alabeo	D-1000	200 lbf/pulg (34 kN/m)	
Tasa de transmisión del vapor del agua	E-96 Procedimiento B	0.009 granos/h•pie ² 0.006 g/h•m ²	
Resistencia a la perforación	E-154	200 PSI (1379 kPa)	
Resistencia al estallido	D-751	350 PSI (2413 kPa)	
Desprendimiento catódico (Cathodic Disbondment)	77° (25°C), 30 días, 1.5 V	G-8	.197 in. (<5 mm)
	150° (66°C), 90 días 3.0 V	G-42	.4 in. (<10 mm)
Propiedades no apantallantes	Polyguard Internal	No apantalla	
Adhesión a superficie imprimada	D-1000 Método "A"	20 lbf/pulgada (3.5 kN/m)	
Adhesión a polietileno	D-1000 Método "A"	16 lbf/pulgada (2.8 kN/m)	
Resistencia al impacto	G-14	23.0 lb-pulg (2.6 N-m)	

VENTAJAS:

Las siguientes son las ventajas de **RD-6** para revestimiento de tuberías:

- No apantalla la corriente catódica.
- Tiene excelente resistencia al desprendimiento catódico (cathodic disbondment).
- Ayuda a aliviar los daños de la tensión del terreno.
- La tela, por sí misma, no retardará el flujo de corriente eléctrica de protección que pueda contribuir a una posible condición de blindaje.
- Fácil de aplicar.
- Puede rellenarse inmediatamente después de revestir.
- La tela geotextil tejida permite el contacto de alquitrán con alquitrán en los traslapes. Excelente capacidad en el pliegue para resistir la infiltración de humedad.
- Resistencia excelente al agua o a la transmisión de vapor.
- No está sujeta al deterioro por exposición a ácidos y alcalinos subterráneos que se encuentran en suelos normales.
- Proporciona espesor.
- Tiene propiedades de elastómero del alquitrán para permitir la expansión y contracción normales del sustrato.

PRECAUCIONES:

El adhesivo líquido es un revestimiento industrial y sería dañino o fatal si es ingerido. Está marcado como etiqueta roja desde la perspectiva del punto de inflamación. No se debe aplicar cuando hay llamas o chispas y se prohíbe soldar y fumar durante su aplicación. Los solventes podrían irritar los ojos. En caso de contacto con los ojos, lave con agua y contacte con el médico.

Evite el contacto prolongado con la piel y respirar el vapor o la niebla del adhesivo líquido. En áreas restringidas, utilice la ventilación forzada adecuada, máscaras de aire fresco, equipo a prueba de explosión y ropa limpia. **Mantenga fuera del alcance de los niños.**

PATENTES:

REVESTIMIENTO RD-6 está protegido por las patentes de EE.UU. # 4,983,449 y #5,120,381.

SERVICIOS TÉCNICOS:

Puede encontrar ayuda técnica e información en:

POLYGUARD PRODUCTS, INC.
BOX 755
ENNIS, TX 75120
TELÉFONO: 972-875-8421
FAX: 972-875-9425